bizzotto
homemotion

OUTDOOR COLLECTION
www.corporate.bizzotto.com

45x30mm

ANDREA BIZZOTTO S.P.A
VIA MOTTON, 9 - 36061
BASSANO DEL GRAPPA (VI)- ITALY
800 48 3332

MADE IN P.R.C.

SCOPRI DI PIÙ
www.corporate.bizzotto.com



IMPORTANTE, TENERE PER FUTURE CONSULTAZIONI: LEGGERE ATTENTAMENTE

Prodotto destinato solo per uso domestico.
Divani e ottoman con struttura in alluminio. Schienali removibili con struttura in acciaio, galvanizzata a caldo e verniciata a polvere (poliestere). Sedute, schienali e cuscini sfoderabili con tessuto per esterno in Olefin (100% polipropilene), idrorepellente e resistente ai raggi UV, impermeabilizzato internamente con rivestimento in tessuto (poliuretano). Imbottitura in schiuma poliuretanica.
Non salire in posizione eretta.
Dove possibile, si consiglia di girare i cuscini regolarmente per uniformare le variazioni di colore che possono presentarsi nel tempo causa lunga esposizione ai raggi solari.

Fenomeni di usura, distorsione e scolorimento di tutte le componenti del prodotto direttamente esposte a fenomeni atmosferici, alla movimentazione e/o all'utilizzo quotidiano sono da considerarsi normali e pertanto in nessuno caso verranno valutati come difetti di fabbricazione, in quanto tali fenomeni sono associati alle normali condizioni di utilizzo del prodotto.

Per la pulizia utilizzare un panno umido e soffice. Per le macchie più ostinate è possibile diluire in acqua del sapone neutro liquido, con moderazione. Dopo la pulizia asciugare sempre con un panno morbido. Non usare mai detergenti aggressivi. Non usare mai spugne abrasive che possono graffiare le superfici. Non coprire il prodotto con materiali che impediscano il ricircolo d'aria con conseguente formazione di umidità (ad esempio coperture o tovaglie in plastica o pvc).

E' consigliato riporre il prodotto in luogo coperto, asciutto e ventilato durante lunghi periodi di inutilizzo o prima dell'inverno in modo da preservarne le caratteristiche nel tempo. In caso di pioggia e intemperie si consiglia di mettere al riparo le parti in tessuto e gli imbottiti. In ogni caso, se le parti in tessuto e imbottiti vengono bagnati, è necessario farli asciugare velocemente per evitare la formazione di muffe o macchie oltre che a preservare il prodotto nel tempo. Quando il prodotto lo consente, strizzare le parti molto bagnate prima di farle asciugare.
Non rappresentano vizi del prodotto la formazione di muffe o macchie poiché si tratta invece di incuria.
Non si accettano responsabilità per danni, compreso danno successivo, causati da montaggio incorretto o diverso dalle istruzioni fornite o derivanti da uso diverso e improprio rispetto a quello per il quale il prodotto è destinato.

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

This product is intended for domestic use only.
Sofas and ottoman with aluminium frame. Removable backrests with steel frame, hot galvanized and powder coated (polyester). Seat, backrests and cushions with removable cover for outdoor in Olefin fabric (100% polypropylene), water-repellent and UV resistant, internally waterproofed with fabric covering (polyurethane). Polyurethane foam padding.
Do not stand on the item.
Where possible, it is recommended to turn the cushions regularly to even the color variations that could occur after long exposure to the sun.

Cases of wear, distortion and discoloration of all the components of the product which is directly exposed to atmospheric agents, handling and/or daily use, are to be considered as normal and therefore, under no circumstances will they be evaluated as manufacturing defects as such because associated with the normal conditions of use of the item.

To clean use a damp and soft cloth. For the most persistent stains, a small amount of mild liquid soap diluted in water may be used. Always dry with a soft cloth after cleaning. Never use aggressive detergents. Never use abrasive sponges that may scratch the surfaces. Do not cover the product with materials that do not allow air pass through them causing humidity (for example pvc or plastic table mat).

It is advisable to store the product in a dry and ventilated place before winter or during the long periods it is not in use, in order to preserve its characteristics over time. In case of rain and bad weather, it is advisable to protect the fabric and upholstered parts. In any case, if the fabric and upholstered parts are wet, it is necessary to make them dry quickly to avoid the formation of mold or stains as well as to preserve the product over time. When the product allows it, wring out the very wet parts before letting them dry. The formation of mould or stains does not represent defects of the product, since it is carelessness.
We reject all responsibility for damages -including subsequent damage- caused by incorrect assembly or different from the instructions provided, or caused by different and improper use from that which the product is intended.

IMPORTANTE, GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS: LEER ATENTAMENTE

Solo para uso doméstico.
Sofás y ottomanes con estructura de aluminio. Respaldos removibles con estructura de acero, galvanizado en caliente y abarnizada en polvo (poliéster). Asientos, respaldos y almohadas desenfundables con tejido en Olefin (100% polipropileno) para los externos, repelente al agua y resistente a los rayos UV, impermeabilizado internamente con retoque en tejido (poliuretano). Mullido de espuma poliuretánica.
No esté en posicion vertical.
Alterne la parte de los cojines expuestas a la luz solar, si se puede, para que no se encuentren una diferencia de color debida a la exposición prolongada a la luz solar.

El desgaste, la oxidación, la distorsión y la decoloración de todos los componentes del producto expuestos directamente a los fenómenos atmosféricos, o debidos a la manipulación y a la utilización diaria, se consideran normales y nunca defectos de fabricación. Dichos fenómenos se consideran condiciones naturales externas, relacionadas con el uso del producto.

Es fácil de limpiar: use un paño húmedo y suave. Para las manchas más difíciles es posible diluir con moderación un jabón líquido neutro en agua. Después de la limpieza, seque siempre con un paño suave. Nunca use detergentes agresivos. Nunca use esponjas abrasivas que puedan rayar las superficies. No cubrir el producto con materiales que impidan la circulación del aire, con la consecuente formación de humedad (ej: cubiertas o mantas en plástico).

Se recomienda almacenar el producto en un lugar cubierto, seco y ventilado durante períodos prolongados de inactividad o antes del invierno para preservar sus características y alargar la vida del producto. En caso de lluvia y mal tiempo es aconsejable resguardar el tejido y las partes acolchadas. En cualquier caso, si el tejido y las partes acolchadas se mojan, se deben secar rápidamente para evitar la formación de moho o manchas así como para conservar el producto en el tiempo. Cuando el producto lo permita, escurrir las partes muy húmedas antes de dejarlas secar. La formación de moho o manchas no representan defectos en el producto sino que son una cuestión de negligencia.
No se acepta ninguna responsabilidad por daños, incluidos los daños posteriores, causados por un montaje incorrecto o diferentes de las instrucciones proporcionadas o debidos a una utilización diferente e inadecuada al uso del producto.

IMPORTANT, CONSERVEZ POUR PROCHAINES CONSULTATIONS: LISEZ ATTENTIVEMENT

Pour usage domestique seulement.
Structure du canapé et de l'ottomane en alluminium. Dossiers détachables, structure en acier, galvanisé à chaude et vernis à poudre (polyester). Assises, dossiers et coussins déchoussables en tissu pour extérieurs en Olefin (100% polipropylène), hydrofuge et résistent au rayond ultraviolets. Intérieur imperméable récouvert en tissu (polyuréthane). Rembourrage en mousse en polyuréthane.
Ne soyez pas debout.
Alternez la partie des coussins exposée au soleil, si c'est possible, pour éviter des différences de couleur dues à une exposition prolongée au soleil.

L'usure, la déformation, la décoloration de tous les composants du produit directement exposé aux intempéries ou à la manipulation et à l'utilisation quotidienne sont considérés comme caractéristiques normales et jamais des défauts de fabrication. Ces phénomènes sont considérés comme des conditions naturelles externes associées à l'utilisation du produit.

Pour nettoyer: utilisez un chiffon doux et humide. Pour les taches les plus tenaces, il est possible de diluer dans de l'eau et avec modération un savon neutre liquide. Après le nettoyage, séchez toujours avec un chiffon doux. N'utilisez pas de détergents agressifs. N'utilisez pas d'éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces. Ne couvrez pas le produit avec des matériaux empêchant la recirculation de l'air et, par conséquent, la formation d'humidité (par exemple, des couvertures ou des nappes en plastique / PVC).

Il est recommandé de garder le produit dans un endroit couvert, sec et ventilé pendant de longues périodes d'inactivité ou avant l'hiver pour préserver ses caractéristiques et prolonger la vie du produit. En cas de pluie et d'intempéries, il est conseillé de mettre à l'abri les pièces en tissu et les rembourrages. Dans tous les cas, si les pièces en tissu et rembourrées sont mouillées, vous devez les faire sécher rapidement pour éviter la formation de moisissures ou de taches, ainsi que de préserver le produit au fil du temps. Lorsque le produit le permet, essorez les parties très humides avant de les laisser sécher. La formation de moisissures ou de taches ne représente pas des vices du produit car il s'agit au contraire de négligence.
Aucune responsabilité n'est assumée pour les dommages, y compris les dommages ultérieurs, causés par un assemblage incorrect ou différent des instructions fournies ou en raison d'une utilisation différente et inappropriée du produit.

WICHTIG, FÜR ZUKUNFT REFERENZ AUFBEWAHREN: BITTE ES SORGFÄLTIG ZU LESEN

Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch geeignet.
Sofas und Ottomanen mit Aluminiumgestell. Abnehmbare Rückenlehnen mit Stahlstruktur, warm galbanisiert und mit Pulver (Polyester) lackiert. Sitzungen, Rückenlehnen und abnehmbare Kissen mit Stoff aus Olefin (100% Polypropylen) für das Außen, Wasser abstoßend und zu UV-Strahlungen widerstandsfähig, innen impregniert mit Stoff-Verkleidung (Polyurethan). Füllung aus Polyurethanschaum.
Nicht darauf stehen.
Bei starker und langer Sonneneinstrahlung können Farbabweichungen vorkommen. Es ist ratsam, wenn möglich die Kissen regelmäßig umzudrehen, um einen gleichfarbigen Ton zu erhalten.

Verschleiß, Deformierung und Entfärbung aller Bestandteile, die einer dauerhaften Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind oder täglich bewegt und benutzt werden, sind als normal anzusehen. Aus diesem Grund können diese keinesfalls als Herstellungsfehler betrachtet werden, da sie von den gewöhnlichen Nutzungsbedingungen des Produktes abhängen.

Ist einfach zu reinigen: Ein weiches und feuchtes Tuch benutzen. Bei stärkeren Flecken kann man ein bisschen neutrale Seife mit Wasser verwenden. Nach der Reinigung immer mit einem weichen Lappen abtrocknen. Keine Scheuermittel verwenden. Kein Kratzschwamm verwenden, dass die Oberfläche verkratzen kann. Ggf. vorhandene Schrauben müssen regelmäßig überprüft und fest angezogen werden, um durch das Produkt verursachte Gefahren und Schäden zu vermeiden.
Das Produkt nicht mit Materialien, die die Luftzirkulation verhindern und Feuchtigkeit bewirken, abdecken (z.B. Kunststoff- oder PVC-Abdeckungen oder Tischdecken).

Damit die Eigenschaften des Produkts lange erhalten bleiben, empfehlen wir es bei längerer Nichtverwendung oder vor Wintereinbruch in einem überdachten, trockenen und gut belüfteten Ort zu lagern. Bei Regen und schlechtem Wetter ist es ratsam, die Stoffteile und Polsterungen zu schützen. Wenn Stoffteile und Polsterungen nass werden, sollten sie auf jeden Fall schnell getrocknet werden, um Schimmelbildung oder Flecken zu vermeiden und das Produkt langfristig zu erhalten.
Wenn das Produkt es zulässt, sollten Sie sehr nasse Teile vor dem Trocknen auswringen. Die Bildung von Schimmel oder Flecken stellt keinen Mangel des Produkts dar, da es sich um eine Nachlässigkeit handelt.
Für durch unsachgemäße Montage oder nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstandene Schäden, einschließlich Folgeschäden, wird keine Haftung übernommen.



Art. 0662860



Art. 0662861



Art. 0663746